

ev. č. objednávateľa: 36/2015

RÁMCOVÁ ZMLUVA O DIELO

medzi

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Objednávateľom

a

ZILLION, a.s.

ako Zhotoviteľom

**TÝKAJÚCA SA TECHNICKÉHO AUDITU OBJEKTOV TRNAVSKEJ
VODÁRENSKEJ SPOLOČNOSTI, A.S.**

V Bratislave dňa 6.2.2015

[Handwritten signatures]

ZMLUVA O DIELO (ďalej ako „Zmluva“) sa uzatvára podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“) medzi:

1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ:

Sídlo:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Registrácia:

Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Štatutárny zástupca:

Zodpovedný zástupca
vo veciach zmluvných:
vo veciach technických:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
36 252 484
2020172264
SK2020172264
Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel Sa,
vložka č. 10263/T
VÚB, a.s., pobočka Piešťany
27-3002212/0200
Ing. Marián Lesanský, predseda predstavenstva
Ing. Radoslav Jakab, člen predstavenstva

Ing. Radoslav Jakab, generálny riaditeľ
Ing. Peter Fedorko, vedúci ZŠČ

(ďalej ako „Objednávateľ“ alebo „TAVOS“)

1.2 Zhotoviteľ:

Sídlo:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Registrácia:

Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Štatutárny zástupca:

Zodpovedný zástupca
vo veciach zmluvných:
vo veciach technických:

ZILLION, a.s.
Laurinská 18, 811 01 Bratislava
36 696 595
2022277851
SK2022277851
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa,
vložka č. 3999/B
Tatrabanka a.s.
262 552 1526 / 1100
Mgr. Jozef Dučák, predseda predstavenstva

Mgr. Jozef Dučák, predseda predstavenstva
Ing. Dominik Schronk, riaditeľ spoločnosti

(ďalej ako „Zhotoviteľ“)
(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

1.1 Východiskové podklady

1.1 Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je cenová ponuka Zhotoviteľa zo dňa 5.2.2015.

2.2 Východiskové údaje

- 2.2.1 Názov diela: Technický audit objektov
2.2.2 Miesto realizácie: územie pôsobnosti TAVOS

2.3 Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

3 PREDMET PLNENIA

3.1 Vykonalie technického auditu vybraných objektov TAVOS a vypracovanie a dodanie dokumentácie technického auditu vybraných objektov TAVOS.

3.2 Predmet technického auditu

- (a) Prevádzková budova a areál Piešťany, Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
(b) Prevádzková budova a areál Trnava, Zelenečská 23, 917 02 Trnava
Vrátane nájomných bytov :
na 1. poschodí:
byt č., rozloha 54,4 m², byt 3+1, počet osôb v byte - 3
nájomca: Jana Hýbelová
na 2. poschodí:
byt č., rozloha 81,6 m² + garáž o rozlohe 18,76 m², byt 4+1, počet osôb v byte - 1
nájomca: Anna Križanovičová
byt č., rozloha 55,3 m², byt 3+1, počet osôb v byte - 1
nájomca: Žofia Rakúsová
byt č., rozloha 45,9 m², byt 2+1, počet osôb v byte - 4
nájomca: Silvia Gajdošíková
(c) Administratívna budova v areáli ČOV Zeleneč
(d) Administratívna budova v areáli ČOV Piešťany
(e) Obytný dom Modranka, ulica Hraničná č. 21 – neobývaný
na parcele č. 1497/2, zastavaná plocha 435 m²
zastavaná plocha 435 m², počet izieb 3+1+špajza+kúpeľňa+predsieň
rok ukončenia stavby: 1948
(f) Byt v obytnom dome Trnava, ulica Piešťanská 5
nájomca: Adrián Matuškovič
obytná plocha 37,9 m², vedľajšia plocha 23,6 m²
byt 1. kategórie, 2+1+kúpeľňa+komora+garáž
(g) Služobný byt Sokolovce
Byt v dome postavenom na parcele č. 142/155, súpis. č. 324, spoluvlastnícky podiel 3670/21681
Jednoizbový byt izba 17,22 m²+kuchyňa+záďverie+sociálne zariadenie (sprchový kút, umývadlo, WC)
Vecné bremeno v podobe práva prechodu peším cez pozemok parc. č. 142/135
(h) Podiel v bytovom dome
Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku v časti 2425/30357 k nehnuteľnosti zapísanej na LV č. 6913 - bytový dom v k.ú. Hlohovec.

Rekreačné chaty

- *Chata Striebornica č. 113*
 Parc. č. 1617, rekonštrukcia chaty v r. 1974: voda, kanalizácia, žumpa, elektrika
 Celková úžitková plocha 32 m², celková plocha izieb 25 m²
 Počet lôžok 4, 1 izba v pokroví + dole kuchyňa + sprchový kút + WC
- *Chata Výtoky č. 51 model ALAP RAJZ PONIKLEC*
 Výstavba v r. 1989
 Zastavaná plocha 38 m², úžitková plocha 35,2 m², terasa 6,5 m²
 Prízemie: predsieň 2,8 m², obývacia miestnosť 17,7 m², kuchyňa 3,9 m², sprcha + WC 3,9 m²,
 Podkrovie: 2x spálňa + galéria spolu 7,9 m²
- *Dobrá voda – chata Mariáš*
 Parc. č. 415/3, rozloha 501 m²
 Výstavba v r. 1966, nadobudnutie v r. 1968
 10 lôžok
 Rozloženie miestností: 3x izba s celkovou výmerou 46,15 m² + kuchyňa + chodba + WC + sprcha + veranda.

(objekty uvedené pod písm.(a) až (h) ďalej spolu ako „objekty“)

Zmena predmetu technického auditu môže byť uskutočnená len písomným dodatkom k tejto Zmluve podpísaným oboma Zmluvnými stranami, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

3.3 Rozsah predmetu plnenia

- 3.3.1 Pre splnenie predmetu plnenia podľa bodu 3.1. tohto článku Zmluvy, vykonanie technického auditu bude obsahovať nasledovné činnosti:
1. Fyzická obhliadka objektov.
 2. Zdokumentovanie technického stavu stavebných konštrukcií.
 3. Zdokumentovanie technických zariadení budov (TZB) a inštalácií (M&E) s výnimkou výhradných technologických zariadení TAVOS.
 4. Identifikácia väd, porúch a potrebných opráv stavebných konštrukcií, TZB a M&E.
 5. Návrh koncepcie ekonomiky a stavebno-fyzikálne optimálneho riešenia opráv a rekonštrukcií.
 6. Cenový odhad zistených väd, porúch a opráv.
 7. Indikácia ceny potrebných projektových prác na základe cenníkov UNIKA 2014.
 8. Kategorizácia podľa urgentnosti a v časovom rozlíšení 0-2 roky, 2-5 rokov, viac ako 5 rokov.
 9. Tvorba katalógu (pasportu) objektov so sumarizáciou zistení z bodov 1-8 ako podkladu pre dlhodobý plán údržby a opráv objektov.
 10. Fotodokumentácia objektov, väd a porúch.
 11. Majetkovo-právna analýza riešených pozemkov a objektov.
 12. Návrh optimalizácie využitia budov, ich prevádzkovej a energetickej efektivity.
- 3.3.2 Akékoľvek činnosti nezahrnuté v bode 3.3.1 Zmluvy Zhotoviteľ vykoná len po vzájomnej dohode Zmluvných strán uskutočnenej formou dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.

- 3.3.3 V dodávke predmetu plnenia sú zahrnuté aj všetky režijné náklady Zhotoviteľa, ako sú:
- Doprava
 - Komunikácia – telefóny, faxy, maily
 - Náklady na tlač výstupov
 - Nosiče
 - Fotografie
 - Náklady na ubytovanie a stravu pracovníkov.

Zmena rozsahu predmetu plnenia môže byť uskutočnená len písomným dodatkom k tejto Zmluve podpísaným oboma Zmluvnými stranami, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

3.4 Spôsob realizácie predmetu plnenia

- 3.4.1 Zhotoviteľ zrealizuje predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v rozsahu a spôsobom podľa v tejto Zmluvy.
- 3.4.2 Zhotoviteľ zrealizuje predmet plnenia na jednotlivých objektoch TAVOS na základe písomných objednávok TAVOS. Dielom v zmysle tejto Zmluvy sa rozumie predmet plnenia špecifikovaný v tejto Zmluve v rozsahu konkrétnej objednávky Objednávateľa.
- 3.4.3 Objednávka TAVOS na realizáciu predmetu plnenia musí obsahovať minimálne:
- (a) identifikáciu objektov tvoriacich predmet objednávky;
 - (b) predpokladaný dátum začatia realizácie predmetu plnenia v zmysle objednávky; a
 - (c) predpokladaný dátum ukončenia realizácie predmetu plnenia v zmysle objednávky.
- 3.4.4 Objednávateľ je povinný vymedziť predmet objednávky tak, aby medzi Zmluvnými stranami nedošlo k pochybnostiam, ktoré z objektov sú predmetom konkrétnej objednávky.
- 3.4.5 Objednávateľ je povinný odovzdať Zhotoviteľovi všetky potrebné podklady a akúkoľvek inú dokumentáciu nevyhnutnú na riadnu realizáciu predmetu plnenia najneskôr do 3 (troch) dní odo dňa zaslania objednávky Zhotoviteľovi.
- 3.4.6 V prípade, ak nie sú v Zmluve zaznamenané všetky skutočnosti týkajúce sa realizácie predmetu plnenia, Objednávateľ je povinný oznámiť tieto chýbajúce skutočnosti Zhotoviteľovi najneskôr v objednávke konkrétneho diela.
- 3.4.7 Zhotoviteľ je povinný realizovať dielo v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, touto Zmluvou a s príslušnými prílohami k tejto Zmluve.
- 3.4.8 Zhotoviteľ prehlasuje, že má k dispozícii všetky potrebné zdroje, zodpovedajúcu skúsenosť a schopnosť vyhovieť ustanoveniam tejto Zmluvy, a že si udrží rovnaké zdroje, skúsenosť a schopnosti až do doby, keď zhotovenie diel v zmysle ustanovení tejto Zmluvy bude považované za ukončené a bez väd.

4 ČAS PLNENIA

- 4.1 Termín plnenia predmetu tejto Zmluvy je nasledovný:
- 4.1.1 Termín začiatku plnenia: **marec 2015**
 - 4.1.2 Termín ukončenia plnenia: **júl 2015**
- 4.2 Konkrétny termín plnenia predmetu tejto Zmluvy vo vzťahu k jednotlivým dielam (objektom TAVOS) bude určený v objednávke TAVOS v súlade s bodom 3.4.3 tejto Zmluvy.
- 4.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo riadne zhotoviť, ukončiť a odovzdať Objednávateľovi v termínoch, ktoré budú určené v objednávke Objednávateľa.
- 4.4 Zhotoviteľ splní záväzok realizovať predmet plnenia v zmysle objednávky dodaním katalógu (pasportu) objektov TAVOS tvoriacich predmet tejto objednávky s rozsahom plnenia podľa bodu 3.1 Zmluvy.
- 4.5 Dodaním sa rozumie písomné odovzдание diela Objednávateľovi bez akýchkoľvek väd.
- 4.6 Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne a včasne dokončené dielo (bez väd) prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 4.7 Akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Zhotoviteľovi nedodržaním termínov, resp. dosiahnutím ich riadneho a včasného splnenia (napr. nadčasy, práca na zmeny, zvýšené pracovné nasadenie a pod.), budú vždy na ťarchu Zhotoviteľa. Cena diela sa v takýchto prípadoch nemení.
- 4.8 V prípade, ak Zhotoviteľ riadne zhotoví dielo v súlade so Zmluvou a objednávkou pred dohodnutým termínom, je Objednávateľ oprávnený vykonať dielo bez väd prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne. Skoršie prevzatie riadne vykonaného diela, resp. časti diela, nebude Objednávateľom bez vážneho dôvodu odopreté.
- 4.9 Ak zhotovovanie diela alebo akejkoľvek jeho časti preukázateľne zaostáva a hrozí, že nebude dokončené včas, Objednávateľ oznámi túto skutočnosť Zhotoviteľovi, ktorý je povinný bezodkladne urobiť také opatrenia, ktoré urýchlia postup prác tak, aby bol termín ukončenia diela špecifikovaný v objednávke dodržaný.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že termín pre dokončenie jednotlivých diel bude primerane predĺžený, ak:
- (a) v priebehu realizácie diela vzniknú prekážky na strane Objednávateľa, ktoré bránia Zhotoviteľovi dokončiť Dielo v stanovenom termíne dokončenia;
 - (b) prerušenie prác Zhotoviteľa pri realizácii diela je zapríčinené okolnosťami, ktoré vznikli nezávisle od vôle Zhotoviteľa a vzhľadom na svoju povahu bránia jeho zhotovovaniu. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať Objednávateľa o vzniku takejto okolnosti a dohodnúť s Objednávateľom spôsob ďalšieho postupu, inak vznik týchto okolností nemá vplyv na dohodnutý termín dokončenia Diela.

- 4.11 V prípade prerušenia prác na zhotovovaní diela z iných dôvodov ako na strane Zhotoviteľa sa všetky termíny posúvajú o počet dní prerušenia realizácie diela. Po odpadnutí príčiny prerušenia prác na diele je Zhotoviteľ povinný najneskôr do troch (3) dní práce na zhotovení diela obnoviť.

5 CENA ZA DIELO

- 5.1 Cena za dielo je stanovená na základe cenovej ponuky Zhotoviteľa zo dňa 5.2.2015, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 5.2 Celková cena za realizáciu celého predmetu plnenia v zmysle tejto Zmluvy je stanovená na **29.900,- EUR** (slovom dvadsaťdeväťtisíc deväťsto eur) bez DPH.
- 5.3 Celková cena za dielo je tvorená súčtom cien za realizáciu predmetu plnenia v zmysle tejto Zmluvy na jednotlivých objektoch TAVOS:

<i>Objekt</i>	<i>Cena za dielo</i>
(a) Prevádzková budova a areál Piešťany	7.500,- EUR
(b) Prevádzková budova a areál Trnava	6.900,- EUR
(c) Administratívna budova v areáli ČOV Zeleneč	6.500,- EUR
(d) Administratívna budova v areáli ČOV Piešťany	5.500,- EUR
(e) Obytný dom Modranka	800,- EUR
(f) Byt v obytnom dome Trnava	500,- EUR
(g) Služobný byt Sokolovce	200,- EUR
(h) Spoluvlastnícky podiel v bytovom dome v Hlohovci	500,- EUR
(i) Rekreačné chaty	1.500,- EUR

- 5.4 K cene diela bude pripočítaná aplikovateľná DPH v zmysle príslušných predpisov.
- 5.5 Cena za dielo obsahuje všetky náklady Zhotoviteľa na zhotovenie diela.
- 5.6 S výnimkou rozšírenia dohodnutého rozsahu diela podľa bodov 3.2 a 3.3 Zmluvy nemôže Zhotoviteľ požadovať, nárokovať alebo domáhať sa zvýšenia ceny za dielo.
- 5.7 Všetky zmeny a práce nad rámec predmetu plnenia požadované Objednávateľom budú riešené dodatkami k tejto Zmluve. Cena prác sa stanoví v súlade s podmienkami v cenovej ponuke.
- 5.8 Špecifikácia ceny je spracovaná podľa sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA 2014. Takto stanovená finančná čiastka je pevnou cenou s garanciou kvality tak, že dielo je úplné a nebude vyžadovať dodatočné riešenie.

- 5.9 Cena za dielo je vypracovaná podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v platnom znení a je v mene EURO.

6 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cenu za dielo uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi vždy po splnení predmetu objednávky v zmysle tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
- 6.2 Nárok na zaplatenie ceny diela vzniká Zhotoviteľovi riadnym dokončením a odovzdaním diela tvoriaceho predmet objednávky Objednávateľovi.
- 6.3 Zhotoviteľ vystaví faktúru do pätnástich (15) dní od písomného prevzatia diela tvoriaceho predmet objednávky Objednávateľom. Splatnosť faktúry je tridsať (30) dní od doručenia faktúry Objednávateľovi.
- 6.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa osobitných právnych predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť Zhotoviteľovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 6.5 Objednávateľ je povinný uhradiť akékoľvek platby v zmysle tejto Zmluvy bezhotovostne na bankový účet Zhotoviteľa uvedený v článku 1 tejto Zmluvy.
- 6.6 Objednávateľ týmto bezpodmienečne a neodvolateľne vyhlasuje, že má na zmluvne objednané práce na realizáciu diela podľa tejto Zmluvy zabezpečené dostatočné finančné prostriedky.

7 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dokumentácia technického auditu v čase jej odovzdania Objednávateľovi, bez ohľadu na to, či sa jedná o vady spôsobené porušením ustanovení tejto Zmluvy alebo ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iných noriem. Uvedené platí aj v prípade, ak sa vady prejavia kedykoľvek po odovzdaní dokumentácie technického auditu.
- 7.2 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady dokumentácie, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých Objednávateľom za podmienky, že Zhotoviteľ upozornil na ich nevhodnosť Objednávateľa a ten na ich použitie trval. Zhotoviteľ nezodpovedá ani za vady dokumentácie, ktoré boli spôsobené v dôsledku nepravdivých, nepresných či chybných informácií a podkladov poskytnutých Objednávateľom.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady dokumentácie technického auditu, že Objednávateľ má právo požadovať a Zhotoviteľ má povinnosť bezplatného a bezodkladného odstránenia vady diela.

- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady dokumentácie technického auditu najneskôr do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Objednávateľa.
- 7.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu Zhotoviteľa podľa článku 1 tejto Zmluvy.
- 7.6 V prípade, ak Zhotoviteľ včas neodstráni Objednávateľom uplatnené vady, má Objednávateľ právo nechať tieto vady odstrániť treťou osobou podľa vlastnej voľby a na náklady Zhotoviteľa. Objednávateľ je zároveň oprávnený požadovať od Zhotoviteľa aj zaplatenie všetkých škôd vzniknutých v dôsledku väd a nákladov na práce potrebné na ich odstránenie.

8 SANKCIE

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia povinnosti Zhotoviteľa zhotoviť ktorékoľvek dielo v zmysle objednávky a tejto Zmluvy v termíne špecifikovanom v objednávke, Zhotoviteľ je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela, v súvislosti s ktorým došlo k porušeniu zabezpečenej povinnosti Zhotoviteľa, a to za každý deň porušenia zabezpečenej povinnosti Zhotoviteľa.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia povinnosti Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi akúkoľvek platbu v zmysle tejto Zmluvy riadne a včas, Objednávateľ je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, a to za každý deň porušenia zabezpečenej povinnosti Objednávateľa.
- 8.3 Vznikom povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu, ani jej faktickým zaplatením nie je dotknutý nárok oprávnenej Zmluvnej strany na náhradu škody, ktorá jej v dôsledku porušenia povinnosti druhou Zmluvnou stranou vznikla. Náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená a zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

9 ĎALŠIE USTANOVENIA

9.1 Subdodávatelia.

- 9.1.1 Zhotoviteľ je oprávnený použiť na realizáciu predmetu plnenia v zmysle tejto Zmluvy, resp. jeho časti subdodávateľov. V takom prípade však Objednávateľovi zodpovedá, akoby predmet plnenia realizoval sám.

9.2 Súčinnosť.

- 9.2.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi riadne a včas akúkoľvek súčinnosť a podklady potrebné na realizáciu predmetu plnenia v zmysle tejto Zmluvy.

9.3 Autorské práva.

- 9.3.1 Práva Zhotoviteľa k dielam sú predmetom ochrany zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení.
- 9.3.2 Výsledok predmetu plnenia Zmluvy – dokumentácia technického auditu jednotlivých diel sa stáva majetkom Objednávateľa, a môže s ňou nakladať podľa vlastných potrieb až po úplnej úhrade ceny za predmetné dielo, pričom toto vlastnícke právo bude riadne a v plnom rozsahu prevedené na Objednávateľa odovzdaním diela.
- 9.3.3 Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy zároveň udeľuje Objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie diela, resp. jeho častí podliehajúcich autorsko-právnej ochrane (ďalej len „Licencia“). Rozsah tejto Licencie je neobmedzený, t.j. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo akýmkoľvek spôsobom a akoukoľvek formou. Licenciu Zhotoviteľ poskytuje bez akéhokoľvek časového ohraničenia. Licenciu poskytuje Zhotoviteľ Objednávateľovi odplatne, pričom odplata za poskytnutie Licencie je zahrnutá v dohodnutej cene za dielo podľa tejto Zmluvy. Licencia sa udeľuje ako výhradná, t.j. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe Licenciu na použitie diela a je povinný sám sa zdržať ďalšieho použitia diela iným spôsobom ako pre účely zhotovenia diela podľa Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej Licencie (sublicenciu) aj bez súhlasu Zhotoviteľa.

9.4 Nebezpečenstvo škody na diele.

- 9.4.1 Zhotoviteľ zodpovedá za nebezpečenstvo akejkoľvek škody na zhotovovanom diele, a to až do úplného dokončenia diela špecifikovaného v objednávke a jeho prevzatia Objednávateľom za podmienok uvedených v Zmluve.

9.5 Materiály poskytnuté Objednávateľom.

- 9.5.1 Objednávateľ je výlučným vlastníkom všetkých vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných Zhotoviteľovi na riadne a včasné zhotovenie diela, a to po celú dobu zhotovovania diela Zhotoviteľom. Zhotoviteľ je povinný a oprávnený použiť všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu Objednávateľom na zhotovenie diela výlučne na účel zhotovenia diela podľa Zmluvy. Akékoľvek iné použitie vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných Zhotoviteľovi Objednávateľom je neprípustné.
- 9.5.2 Po riadnom zhotovení diela, ako aj v prípade predčasného ukončenia Zmluvy, je Zhotoviteľ povinný všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu Objednávateľom na zhotovenie diela vrátiť Objednávateľovi bez zbytočného odkladu.

9.6 Poverené osoby vo veciach technického auditu.

- 9.6.1 Za práce pri vypracovaní dokumentácie technického auditu je zodpovedný: Ing. Dominik Schronk.
- 9.6.2 Za Objednávateľa je poverený na rokovania a na kontrolu dokumentácie technického auditu: Ing. Peter Fedorko.

10 PREDČASNÉ UKONČENIE ZMLUVY

- 10.1 Objednávateľ je oprávnený úplne alebo čiastočne odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
- 10.1.1 Dielo je Zhotoviteľom preukázateľne vykonávané vadne, nekvalitne a/alebo nezodpovedá požiadavkám stanoveným Zmluvou a/alebo príslušným normám a všeobecne záväzným právnym predpisom;
 - 10.1.2 Objednávateľ v priebehu realizácie predmetu plnenia zistí, že dochádza k omeškaniu s realizáciou plnenia o viac ako 30 dní; v takom prípade stanoví Zhotoviteľovi lehotu, do kedy má nedostatky odstrániť. Po uplynutí tejto lehoty je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
 - 10.1.3 Zhotoviteľ neodstráni nedostatky a vady diela v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej mu na tento účel Objednávateľom;
 - 10.1.4 Zhotoviteľ stratil oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti nevyhnutnej na riadne a včasné dokončenie diela v súlade s príslušnými právnymi predpismi; alebo
 - 10.1.5 Na majetok Zhotoviteľa bol vyhlásený konkurz, alebo ak je návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
- 10.2 V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Objednávateľa je Objednávateľ povinný nahradiť Zhotoviteľovi všetky účelne vynaložené náklady na diela a zaplatiť cenu už vykonaných prác, pokiaľ Zhotoviteľ nemôže ich výsledok použiť inak. Uvedené ustanovenie neplatí v prípade, ak Objednávateľ odstupuje od Zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 10.1.1 tohto článku zmluvy.
- 10.3 Zhotoviteľ je oprávnený úplne alebo čiastočne odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
- 10.3.1 Objednávateľ o viac ako 60 dní mešká s úhradou splatnej ceny za ktorékoľvek dielo v zmysle objednávky;
 - 10.3.2 Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť na zhotovenie ktoréhokoľvek diela v zmysle tejto Zmluvy ani v dodatočnej lehote stanovenej Zhotoviteľom. Z tohto dôvodu je Zhotoviteľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy do jedného mesiaca odo dňa, kedy sa dozvedel o dôvode odstúpenia od Zmluvy.
 - 10.3.3 Objednávateľ poskytne Zhotoviteľovi nepresné, nepravdivé alebo neúplné informácie a podklady potrebné na realizáciu diela, pričom tento nežiaduci stav neodstráni ani v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej mu na tento účel Zhotoviteľom.
- 10.4 V prípade, že Zhotoviteľ odstúpi od Zmluvy, predloží Objednávateľovi faktúru za práce vykonané do termínu odstúpenia od Zmluvy. Objednávateľ je povinný uhradiť Zhotoviteľovi všetky náklady spojené s odstúpením od Zmluvy.
- 10.5 Odstúpenie od tejto Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v deň doručenia písomného odstúpenia Zmluvnej strane, ktorej je adresované. Dôsledky odstúpenia od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody Zmluvných strán zostáva nedotknuté.
- 10.6 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy je Zhotoviteľ povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti odstúpenia protokolárne odovzdať Objednávateľovi všetky veci a doklady

[Handwritten signatures and initials]

[Handwritten mark]

prevzaté od neho za účelom zhotovovania diela, ako aj doklady týkajúce sa dovedy vykonaných častí diela.

12

12.1 K

11 DORUČOVANIE

- 11.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
- 11.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- (a) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (b) uplynutím 5. (piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), alebo
 - (c) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
- 11.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 11.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť Zmluvnej strane doručené, budú, pokiaľ Zmluvná strana neoznámila odosielajúcej Zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne 10 pracovných dní vopred, doručované na nasledovnú adresu:

Zhotoviteľ:

Adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:
tel:
e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel:
e-mail:

ZILLION, a.s.

Laurinská 18, 811 01 Bratislava
Mgr. Jozef Dučák, predseda predstavenstva
0905 816 312
jozef.ducak@zillionas.sk
Ing. Dominik Schronk
0905 710 097
dominik.schronk@zillionas.sk

Objednávateľ:

Adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:
tel:
e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel:
e-mail:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
JUDr. Peter Kováč
033/ 59 66 130
kovac@tavos.sk
Ing. Peter Fedorko
033/59 66 174, mobil: 0905 604 239.
fedorko@tavos.sk

- 11.5 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

12 DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

- 12.1 Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu druhej Zmluvnej strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, ktorým toto oprávnenie vyplýva priamo z udeleného plnomocnenstva, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Zmluvnej strany, materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, zástupcom financujúcich bánk alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek informácie o obchodných vzťahoch s druhou Zmluvnou stranou, akékoľvek informácie tajného alebo dôverného charakteru, a že uchová v tajnosti všetky obchodné, dôverné, tajné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Zmluvnej strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Zmluvnej strany.
- 12.2 Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Zmluvná strana má právo poskytnúť takéto informácie:
- (a) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,
 - (b) osobe, ktorá pre takú Zmluvnú stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - (c) osobe, ktorá pre takú Zmluvnú stranu obstaráva archiváciu Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a
 - (d) osobe, ktorá priamo alebo nepriamo ovláda ktorúkoľvek zo Zmluvných strán.
- 12.3 Každá zo Zmluvných strán vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach.

13 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 13.2 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán, a to formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- 13.3 Neplatnosť alebo neúčinnosť jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy nemá vplyv na platnosť, resp. účinnosť jej ostatných ustanovení.
- 13.4 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po dvoch (2) vyhotoveniach.
- 13.5 Na základe explicitne prejavenej vôle Zmluvných strán, Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce rovnaké alebo obdobné ústne alebo písomné dohody, Zmluvy alebo dojednaní, ktoré zmluvné strany doteraz vzájomne uzavreli, pričom všetky takéto dohody, Zmluvy alebo dojednaní, ak existujú, strácajú platnosť a záväznosť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 13.6 Nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je cenová ponuka Zhotoviteľa zo dňa 5.2.2015.

13.7 Zmluvné strany vyhlasujú , že si túto Zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Piešťanoch dňa..... **- 9 MAR. 2015**


V Bratislave dňa..... **13.3.2015**


Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.:

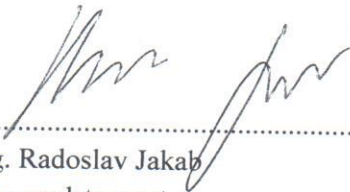
ZILLION, a.s.:


.....


.....

Ing. Marián Lesanský
predseda predstavenstva

Mgr. Jozef Dučák
predseda predstavenstva


.....
Ing. Radoslav Jakab
člen predstavenstva

zillion a.s.
Laurinská 18
811 01 Bratislava
IČO: 36 696 595
IČ DPH: SK2022277851

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
tel: 033/79 102 45, 033/79 102 01